

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 April 2018
Russian
Original: English

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Судана при Организации Объединенных
Наций от 3 апреля 2018 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить копию Указа Президента № 211 (2018), изданного 19 марта 2018 года Президентом Республики Судан Омаром Хасаном Ахмедом аль-Баширом и продлевающего срок действия режима одностороннего прекращения огня, о введении которого было объявлено правительством Судана, на всех театрах военных действий до 30 июня 2018 года (см. приложение).

Постоянное продление срока действия режима одностороннего прекращения огня свидетельствует о полной приверженности правительства Судана созданию атмосферы, благоприятствующей возобновлению мирных переговоров под эгидой Африканского союза (Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза).

Доведя эту информацию до Вашего сведения, хотел бы просить Вас обеспечить распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Магди Ахмед Мофадаль Эльнур
Временный поверенный в делах



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Судана при Организации
Объединенных Наций от 3 апреля 2018 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на арабском языке]

Республиканский указ № 211 (2018)

Продление срока действия режима прекращения огня

Президент Республики,

действуя на основании статьи 58(1) Конституции переходного периода Республики Судан 2005 года, пересмотрев Указ Президента № 897 (2017) и руководствуясь целью способствовать реализации государственной политики, благоприятствующей миру, а не войне, обеспечить учет итогов национального диалога и содействовать тому, чтобы взявшие за оружие присоединились к процессу мира и национального примирения, издает следующий указ:

Продление срока действия режима прекращения огня

1. Срок действия режима прекращения огня продлевается до 30 июня 2018 года на всех театрах военных действий.
2. Настоящий указ вступает в силу в день его подписания.
3. Компетентные органы должны обеспечить исполнение настоящего указа.

Издается за моей подписью 12 раджаба 1439 года по хиджре (19 марта 2018 года).

(Подпись) Фельдмаршал Омар Хасан А. аль-Башир
Президент Республики
